

LES SACRIFIÉS

Bulletin bimestriel de la Fédération des Victimes du Nazisme enrôlées de Force



No 6/1992

Novembre-Décembre

31e année

**Monument aux Morts
Heffingen
inauguré le 15 nov. 1992**

Fédération:
5, rue de la Déportation
Luxembourg

Ein erstes Treffen unserer Torgauer

Am vergangenen 17. November 1992 trafen sich Zwangsrekrutierte auf dem Merscherberg, die in den Jahren des Zweiten Weltkrieges in die Fänge der Gestapo resp. der Feldgendarmarie oder der Wehrmachtspolizei geraten waren, dann nach langen Aufenthalten in verschiedenen Gefängnissen im berühmten Wehrmachtsgefängnis «Fort Zinna» in Torgau (Sachsen) landeten.

Der Organisator des Treffens, Michel Dahm, war hoch erfreut, 30 ehemalige «Torgauer», welche zum Teil von ihren Ehegattinnen begleitet waren, begrüßen zu dürfen. 13 weitere einstige Leidensgefährten hatten sich schriftlich entschuldigt. Ihnen geht es gesundheitlich nicht gut, doch drücken alle die Hoffnung aus, bei einer nächsten Gelegenheit mit von der Partie zu sein.

Dann bedankte sich Mich. Dahm bei Jean Hames, Stephany Jos., Schrantz Michel, Magar René, Rischer René, Behm Michel, Weber Alphonse und Closter Jean-Pierre, die ihm bei seinen Recherchen zur Hand gingen. Bis zu diesem Datum konnten 161 Namen von Leidensgefährten ausfindig gemacht werden, welche im Fort Zinna inhaftiert gewesen sind. Es sei gemein schwer gewesen, deren Namen zu ermitteln, schon allein deswegen, weil auf den im Grundgefängnis in Luxemburg erstellten Listen, auch solche mitgefahrene Kameraden figurieren, die nicht ins Torgauer Gefängnis eingeliefert wurden oder aus anderen Strafanstalten dorthin verlegt worden waren. Doch all die vielen Mühen und Nachforschungen haben sich gelohnt. Der Erfolg ist recht beachtlich.

Wie bereits vorhin gesagt, sind 161 Namen bekannt. 63 Adressen konnten ausgemacht werden. Seit Kriegsende und bis zum heutigen Datum sind 50 Kameraden gestorben. Die heutigen Adressen von weiteren 19 konnten noch immer nicht ermittelt werden.

In Torgau selbst wurden 29 Zwangsrekrutierte ermordet. 22 weitere waren zum Tode verurteilt, wurden jedoch nicht hingerichtet. Die Namen von 7 Kameraden sind bekannt, es müssen aber weit mehr gewesen sein, von ihnen weiß man nichts, weil sie als verschollen gelten, die zu den berühmtesten Bewährungsbatallionen und Strafkompanien abgeschoben worden waren. Alles in Allem eine schreckliche Bilanz. Gesagt werden muß unbedingt, daß alle diese jungen Luxemburger zu Tode kamen, nachdem unser Land am 10. September 1944 von den amerikanischen Truppen befreit worden war. Und gerade das ist eine überaus schmerzliche Tatsache.

Im weiteren Verlauf des Treffens beantwortete Jean Hames die Frage: «Wuerfir elo op eemol, no esou laanger Zäit?». Es gilt eines der

schrecklichsten Kapitel der Zwangsrekrutierung der Nachwelt klar und unmißverständlich darzulegen, und das allemal um das ehrende Andenken an die Toten wachzuhalten. Dies zu tun, sei niemals zu spät, sagte Jean Hames.

Er unterbreitete den Versammelten konkrete Vorschläge, wie man in Zukunft vorgehen solle z.B.: Gründung einer Amicale; Anbringen einer Gedenktafel oder gar Errichten eines Denkmals im Fort Zinna, in Torgau, für die ermordeten Luxemburger Jungen. Es sei ganz einfach unerträglich, wenn Luxemburger Zwangsrekrutierte, wie deutscherseits vorgeschlagen und bereits geschehen, in einem Atemzug als Kriegsoffer mit deutschen Soldaten, und schon garnicht mit solchen des Stalinismus und der Stasi der ExDDR genannt werden. Und er forderte die Anwesenden auf, sich ihre eigenen Vorstellungen zu machen hinsichtlich des Anbringens einer Gedenktafel oder gar das Errichten eines Denkmals im Innern der Festung «Fort Zinna».

Zu einem späteren, noch festzulegendem Datum, würde der Föderationsvorstand eine Reise nach Torgau organisieren, verbunden mit der Besichtigung des einstigen Konzentrationslagers Buchenwald, sowie den Gedenkstätten in Sonnenburg, dem heutigen Slonsk in Polen, wo 93 junge Zwangsrekrutierte in einer Nacht meuchlings ermordet wurden.

Zum Schluß der Versammlung wurde beschlossen, eine Amicale zu gründen. Der Vereinsbeitrag wurde auf 200 Franken festgesetzt.

s.n.

OPRUFF

Wie war 1943 am R.A.D. zu

FLADUNGEN

agezunn? Et kann ee sech melden um Tel.: 6 42 45 beim Rausch Jean zu Bilsdorf.

Eppes Neies fir eis Mëmbere

Eng ganz erfreelech Noriicht krute mir vun eisen Dikrecher Komerode matgedeelt. Dobä dréit et sech ëm de

Musée de l'Histoire de la Ville de Diekirch

De Schefferot vun der Stad Dikrech huet besloss, datt d'Mëmbere vun der Föderation vun den Enrôlés de Force fir nëischt an de Musée erakommen, wann si hir Mëmberskaart am Gutchet virleën.



Zum 117. Anniversär

Sir Winston Churchill



Hien as ee vun deene britesche Staatsmänner, deenen de Lëtzebuerger am beschte bekannt ass an un deen sech erënnere.

De **Winston Leonard Churchill** koum op d'Welt den 30. November 1874 am Blenheim Schloss (Oxfordshire). Seng grouss Carrière hat ugefaang mat engem kuerzem Passage an der Arméi. Tëschen 1895 an 1899 war e Krichskorrespondent a Cuba, Indien an an Ägypten. 1906 huet e seng laang politesch Carrière ugefaangen. Dat Joër gouf e Sekretär d'Etat fir d'Kolonien, 1908 Handelsminister, 1911 Sekretär vun der Admiralitéit (Minister vun der Marin). Vu 1917 bis 1919 war hie Minister vun der Bewaffnung a vu 1919 bis 1922 dann zoustänneg Minister fir d'Munitoun. Ab 1929 bis zum Ausbruch

de la Déportation, L-1415 Luxembourg, Boîte postale 2415 L-1024 Luxembourg. L'Amicale des Anciens de Tambow, Secrétariat, 14, rue de Kahler, ccp 24007-48 - l'Association des Enrôlés de Force Victimes du Nazisme, Secrétariat, 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. Boîte postale 2415 L-1024 Luxembourg. ccp 31 324-90. - Association des Survivants des Enrôlés de force, a.s.b.l., Siège: 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. La correspondance est à adresser à Mme Josée Reef, 11, rue de Moutfort, Oetrange, Tél.: 350 14.

Photocomposition: Informatique S. à r. l. L-3324 Bivange. Impression: Imprimerie Centrale S.A. Luxembourg

Inhalt:
Ein erstes Treffen unserer Torgauer
Rapport Journée commémorative nationale des E.d.F.
Train du Souvenir du 18 octobre 1992
RAD-Lager Nr. 5/288
In memoriam Norbert Daman
Préavis
Voeux de Nouvel An.

Fédération des Victimes du Nazisme, Enrôlés de Force, Association sans but lucratif - Siège: 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. Boîte postale: 2415 L-1024 Luxembourg, C.C.P. 31329-95 - Banque Internationale: 5-217/4546.

Rédaction du bulletin bilingue «Les Sacrifiés», 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. Boîte postale 2415 L-1024 Luxembourg.

Service social aux Enrôlés de Force, 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. Tél.: 48 32 32.

L'Association des Parents des déportés Militaires Luxembourgeois, Secrétariat: 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. Boîte postale 2415 L-1024 Luxembourg. L'Association des Enrôlés de Force Victimes du Nazisme, Secrétariat, 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. Boîte postale 2415 L-1024 Luxembourg. ccp 31 324-90. - Association des Survivants des Enrôlés de force, a.s.b.l., Siège: 5, rue de la Déportation, L-1415 Luxembourg. La correspondance est à adresser à Mme Josée Reef, 11, rue de Moutfort, Oetrange, Tél.: 350 14.

vum 2te Weltkrich hat e sech vum politesche Parkett z réckgezun. An där Zäit huet hien d'Liebungsgeschicht vum séngem famouse Virgänger, dem Duke of Marlborough, geschriwen. Bestued war e mat der Clementine Hozier a si hate véier Kanner. E vu séngem Jongen huet am SOE gedéngt (SOE = Special Operations Executive = britesche Secret Service zousätzleg fir d'Ennerstetzung vun der Resistenz am vun de Preisen besatene Jugoslawien) an eng Duechter war an enger Luftofwärbatterie zu London.

Den 10. Mee 1940 (de memorablen Dag, wéi d'Preisen a Lëtzebuerg eragefall waren) gouf de Sir Winston Churchill Premierminister vum briteschen Empire. Während der Zäit vum 2te Weltkrich as séng Popularitéit a sän Usinn gewues. Hie war de ganz grouss Krichscheser, déi psychologisch Waff, déi déi d'ganz westlech Allianz stimuliert huet.

Erënnert siew u séng legendär Wieder vum 4. Juni 1940: «Mir (Engländer) gi bis un d'Enn. Mir kämpfen op de Mieren an op den Ozeanen, - ---- mir verteidigen eis Insel esou wuel an der Loff, wéi um Land an op dem Wasser-----»

Hien a séng Landsleit hun d'Loftschluucht iwer England gewonnen. An domadenn haten nët nëmmen d'Preisen hir éischt grouss Militärmiddelrag agestach, mä d'Leit an deene vun hinne besatene Länner hun erëm ugefaang ze hoffen, an en éischen Eilan vu Resistenz war stimuliert gin. Mat der gewonner Loftschluucht iwer England war d'Welt gerett, och wann de grujliche Krich nach bal 5 Joër gedauert hat, bis en op en Enn gong. Den Churchill hat Recht, wéi en deemols sot: «Ni an der Geschicht vun der Mänschheet schellen esou vill Mënschen esou enger klenger Zuel vu Leit esou grouss Merced»

De Sir Winston Churchill gouf am Juli 1945, also kuerz no Krichsenn, zu Gonschte vun Clement Attlee ofgewielt. Duerno war en de Leader vun der Opposition am engleschen Parlament vun 1946 bis 1951. E gouf da nach eemol Premierminister vu Groussbritannien, an zwar fir d'Period vu 1951 bis 1955. Am Alter vun 90 Joër passéiert as en de 24. Januar 1965 gestuerwen. En huet 6 Bicher iwer den 2te Weltkrich vu 1939 bis 1945 geschriwen an e war dorwäert och nach e brillante Moler.

H.I.R.

Journée Commémorative Nationale des Victimes du Nazisme Enrôlées de Force

Wie in all den Jahren vorher begingen wir Zwangsrekrutierten unseren nationalen Totengedenktag am «Baueresonndeg», welcher diesmal auf den 6. September fiel. Weil es genau 50 Jahre her sind, daß die Deutschen ein Verbrechen gegen jede Norm von Recht und Gerechtigkeit an Luxemburgs Jugend begingen, hatten die Gedenkfeierlichkeiten einen besonderen Charakter und eine größere Dimension angenommen als vorher. Zur rechten Einstimmung darauf hatte tags zuvor das Luxemburger Wort gesorgt, in einem sehr bemerkenswerten Leitartikel, welcher den Titel trug: «Das unvergängliche Verbrechen», schrieb Kamerad und Direktor des L.W. unter anderem folgendes:

«Was das Dritte Reich Großdeutschland an Luxemburg und speziell an dessen Jugend, verbrochen hat, dafür «as kee juristeschen Ausdrock staark genug», auch kein rein sprachlicher.

Wieviele Wunden hätten vielleicht doch vernarben können, wenn ein führender deutscher Politiker der Nachkriegszeit sich zu solchem Bekenntnis hätte durchringen können!

Wie unser Volk selbst, als das Erstbetroffene, die «Heimholung» von 1942 sah, wie es über den beschämenden Taschnespleierick der Zuerkennung der deutschen Staatszugehörigkeit (mit oder ohne «auf Widerruf») dachte, dafür zeugen für immer Standgericht und Hinzert, alle

Seine Ausführungen zur Bildreportage schloß er wie folgt: «Auch im neuen Europa können und dürfen wir nicht einfach zur Tagesordnung übergehen, so als seien das alles nur Urgrüßers Geschichten. Diese «Geschichten» wurden mit Blut geschrieben. Und unsere Toten bezeugen: «Es gibt Werte, für die man, wenn nötig, sogar mit 19 zu sterben bereit sein muß».

Zum Auftakt der Gedenkfeiern des 6. Septembers legte eine Delegation im Namen der Föderation der zwangsrekrutierten Naziofopfer vor der Statue der unvergessenen Großherzogin Charlotte Blumen nieder. Mit dem Ruf: «Vive d'Grande-Duchesse», gingen leider nur allzu viele junge Luxemburger in den Kriegsjahren 1942, 1943, 1944 und 1945 in den Tod. Die Delegation der «Enrôlés de Force» setzte sich wie folgt zusammen: Ernest Steichen, Pierre Rassel, Marcel Greihen, Alphonse New, Pierre Frieden, Mélanie Flammand, Rosa Molitor, Raymond Ries und Roger Gaspar. Dieser Pietätstakt erfolgte am Morgen des 6. September.

Hollerich

Mit der Gedenkfeier auf der alten und geschichtsträchtigen «Prénze Gare» in Hollerich begannen die verschiedenen Zeremonien des Tages. Das «monument de la déportation civile et militaire» erstrahlte in neuem Glanz. Die Tafel des Denkmals war am 28. August d.J. auf Initiative unserer hauptstädtischen Sektion durch eine schönere, neue in Bronze ersetzt worden. Während einer besinnlichen Gedenkmminute wurde das Denkmal unter den Klängen der «Sonnerie aux Morts» gespielt vom «Clairon d'honneur» Johnny Schmidt und Edmond Faber mit Blumen geschmückt, u.z. seitens der «Fédération des victimes du nazisme enrôlés de force» von Jules Steffen, José Reeff und Jos. Clees; von den Vertretern des israelitischen Konsistoriums, von der LLMIG und von der «Amicale des volontaires de guerre en Grande-Bretagne».

Hauptbahnhof

Wenig später fand eine zweite Gedenkfeier in der Halle des Hauptbahnhofs statt. Vor dem Denkmal der Eisenbahner legten Blumen nieder: Emilie Olssem, Gaston Junck und Jean Gremling, für die «Fédération V.N.E.F.» und der Generaldirektor der C.F.L., H. Robert Molitor, sowie H. Lucien Schroeder, Bahnhofsvorsteher, im Namen der C.F.L. Für die musikalische Umrahmung und für die «Sonnerie aux Morts» sorgten in gekonnter Art Johnny Schmidt und Edmond Faber.

Um 16.00 Uhr hatten sich zahlreiche Teilnehmer an den Gedenkfeiern der Zwangsrekrutierten in der Herz-Jesu-Kirche eingefunden. In der ersten Reihe sahen wir den Präsidenten der Abgeordnetenversammlung, Mime Erna Hennicot-

Schoepges, Premier- und Staatsminister Jacques Santer, die Minister Fernand Boden und Jean Spautz, sowie eine ganze Reihe von Abgeordneten und Ehrengäste aus der Resistenz, der Umgesiedelten und Kriegsveteranen, die auf alliierter Seite kämpften. Der Gedenkgottesdienst wurde gesanglich umrahmt vom Chor der Zwangsrekrutierten unter der Leitung vom Kameraden Paul Nilles, (es war das schon eine beachtliche Leistung, welche unsere Kameraden Sänger boten), und musikalisch von Carlo Hommel an der Orgel, sowie von Johnny Schmidt und Edmond Faber. Gehalten wurde das feierliche Hochamt von Chanoine André Heiderscheid, assistiert von Michel Behm, Robert Brosius und Anatole Schlessler. Alle vier waren sie zwangsrekrutiert gewesen. Der geistlichen Feier stand Mgr. Fernand Franck, Erzbischof vor.

Bis zum letzten Platz war die Kirche gefüllt, als der Chor der Zwangsrekrutierten das «Ave spes nostra. . .» anstimmte. Nachfolgend geben wir den Bericht wieder, wie Armand Thill (Luxemburger Wort) ihn verfaßt hat.

Si hate nët d'Recht. . . .»

De Chanoine André Heiderscheid huet déi vill Leit begreiss. . . . Hien huet all deene merci gesot, déi komm waren a matgeholl hun, dès Feier ze gestalten.

Mat haarden, mee wouere Wieder huet hien un dat Verbräechen ernënnert, dat géint d'Naturrecht à géint all Völkerrecht mam Gauleiter séngem Dekret vum 30. August 1942 un der Lëtzeburger Jugend geschitt war, an dat zum Streik, zu Prisong a Kazett, zu Leed an Doud fir d'Jeu-nesse sacrificée a fir vill Patriote gefouert hat.

Et gët keng méi eng grouss Léift, wéi deenen hir, déi hirt Liewen hirgin fir anerer, sot den André Heiderscheid, anéirens an der Geschicht géif et e Beispill, datt e Vollék sech esou viru séng Jonge gestallt huet.

Duerfir sot hien deenen, déi hiirt Liewen hirgin hun, merci. E Merci awer och der Kiirch, déi de Lëtzeburger de richtige Wee gewisen hat, déi éiweg géitg Liewensnormen, un déi Lëtzebuerger sech gehalen a sech dem schrecklechen, onerhéierte Verbräechen éntgéint gestallt hun.

Mee et wir falsch, sot de Chanoine André Heiderscheid, nëmmen de Gauleiter eleng fir déi Verbräechen schéitg ze maachen, un deene ganz Däitschland vun deemols mat schold war, well et ee satanesche Regime énnertstëtzt huet.

Duerfir wir et néideg, dëfir ze suergen, datt nët émmër nei Legenden erfonnt géifen, fir d'Schold vun deem Regime méi kleng ze machen.

Hien huet mat perséinlechen Erënnungen op déi schrecklech Zäit zréckgekuckt.

Muecht as nèt Recht

Si haten nèt d'Recht, esou ze handelen, an all Muecht a Gewalt konnt hinne nèt d'Recht gin fir hiirt bestiaescht Handelen. An d'Lëtzebuurger hun Trei bekant, déi Jéngst am RAD, an de 19., 20. Oktober 1944 huet en SS-Offizier probéiert, 200 Lëtzebuurger Jongen an d'Waifen-SS ze kréien, a bis op een hun se all Nee gesot, weil si Lëtzebuurger wieren a keng Preisen. A grad esou fréi hu si bekant, datt si bei d'Amerigrader géifen iwwerbaaten, wa se kénnten. Dorop sin dräi vun de Jongen an d'Kazett komm, zwee hun der nèt iwwerlieft, en aneren war scho virdrun an d'Kazett komm, och hie koum do ém. Mat knapp 18 Joër sin des Jonge fir hir Heemecht gestuerwen. Si kloen haut nach d'Vebriche vun deemols un. Hien huet och d'Beispill vum Nicki Grashoff genannt, dee sot, si wéisste firwat si verhaaft gi wäeren – fir Lëtzebuerg; hien an anerer si gestuerwe fir eis Eifer, fir eis Heemecht.

«Bleift ëmmer gutt Lëtzebuurger!»

Hien huet drun ernënnert, wéi den Eugène Muller, haut Commissaire a la Résistance, als läscht Wieder vu sengem Papp, dien zwe Deeg duerno erschoss gouf, hiéieren huet:

«Bleif e guddo Lëtzebuurger!»

Mir hun ët versicht, sot den Zwangsrekrutéierten André Heiderscheid, vill hun der ët bewisen, an de Prisionen, an de Lager, un der Front, beim Stierwen, beim Doud am Massegraf oder esou guer on! Graf. Eng ganz Generatioun huet versicht gutt Lëtzebuurger ze bliewen.

Als Vermiechtnëss vun de Verstuerwenen, denen hir Hëllef mir och haut nach brauchen, zielt weider: «Bleift ëmmer gutt Lëtzebuurger!»

Kurz nach fünf Uhr ging es im Umzug zur Schlusszeremonie auf dem «Kanonenhiwwel»

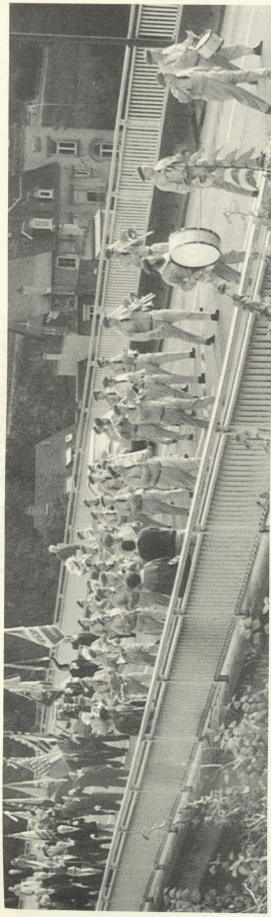
Eine Polizeistafette geleitete den von der Herz-Jesu-Kirche bis zum Kanonenhügel langen Umzug durch den Stadtverkehr. Vorauf marschierte die «Garnisonsmusik Direktion», gefolgt von den Fahnen, den Gästen und den an der Feier Beteiligten. Zum Auftakt spielte die «Garnisonsmusik» und sorgte für den musikalischen Kader. Beim Eintreffen von Großherzog JEAN, spielte sie den Wilhelmus, derweil Premierminister Jacques Santer, Jos. Weirich, Josée Reeff und Gaston Juncq ihn empfangen und begrüßten.

Gleich anschließend begrüßte Nationalpräsident Jos. Weirich Großherzog JEAN und alle Anwesenden. Er erinnerte kurz an das schreckliche Verbrechen, welches das einstige Dritte Reich an der Jugend Luxemburgs beging, indem es sie zu seinen Wehrdienstzwecken mißbrauchte. Deswegen gingen Zwangsrekrutierte mit ihren Familienangehörigen einen Leidensweg, der schwerer und bitterer nicht sein kann. Viele der Verschleppten sahen ihre Heimat nicht wieder, andere kamen wieder nach Hause. Sie waren krank oder mutiliert und starben eines frühzeitigen Todes.

Weiter sagte Jos. Weirich, diese außergewöhnliche Gedenkfeier sei der beste Beweis dafür gewesen, daß die unendlich großen Opfer tausender guter Luxemburger nicht umsonst gewesen und schon gar nicht vergessen seien und daß man ihrer in ehrender Erinnerung gedachte.

Ansprache des Premierministers Jacques Santer.

Eingangs seiner Ausführungen wies er auf die Okkupation unseres souveränen Staates hin, die ein Verbrechen gegen jede Norm von Recht und Gerechtigkeit gewesen war. Mit allen



und verwerflichsten Mitteln versuchten die Nazis unser unabhängiges und freies Land dem ominösen Dritten Reich einzuverleiben.

Hätten die Luxemburger den Deutschen am 10. Oktober 1941 keine exemplarische Lektion von Patriotismus erteilt, dann wäre die Annexion mit all ihren barbarischen Konsequenzen Wirklichkeit geworden.

Auf den Wiener Kongreß, auf dem unsere Unabhängigkeit festgeschrieben wurde, und auf den Willen des Luxemburger Volkes frei und unabhängig zu sein hinweisend, erklärte der Premier feierlich: «Géscht ewéi och haut a mar brauche mir äis keng Gemengheete vun där Zort gefaalen ze loossen!»

Im weiteren Verlauf der Anstrengungen der Nazis sei versucht worden, den Luxemburgern, so zu sagen als Krönung ihrer Verbrechen, ihre deutsche Nationalität aufzudrücken, um die Jugend Luxemburgs gegen deren und aller Luxemburger Willen in ihre verhaßte Wehrmachtsuniformen zu stecken, ihnen behilflich zu sein

form zu pressen, mit dem Ziel, sie im Feuerofen ihrer Front zu verheizen.

Heute wüßten wir, so Jacques Santer, daß durch den Streik vom 31. August 1942 verhindert wurde, noch ältere Jahrgänge als die von 1920 bis 1927 zu Wehrdienstzwecken zu verschleppen. Es sei erwiesen, daß wegen der Zwangsrekrutierung in die lange Reihe der Betroffenen tiefe Wunden geschlagen wurden.

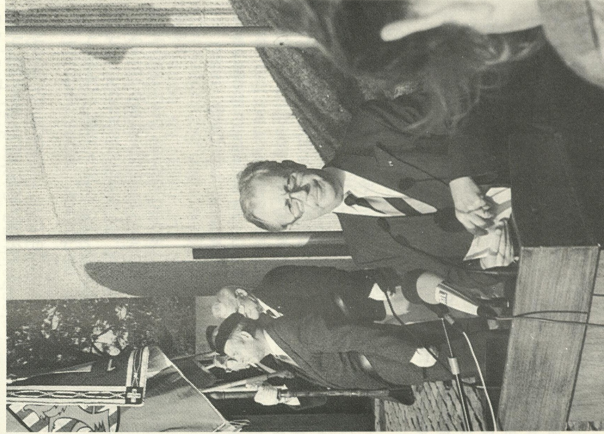
Tausende von jungen Luxemburgern wurden zu den Nazi-Armeen verschleppt und auf den zahlreichen Schlachtfeldern geschunden. Fast ein Drittel von Ihnen sahen ihre Heimat nicht wieder. Die andern kamen nach Hause, waren zu Krüppeln geschlagen, der Rest war krank an Leib und Seele. Kalte Statistiken zeichnen für diese Generation eine Bilanz auf, die für sie selbst und für unser ganzes Volk eine einzige Katastrophe ist.

Es hätten sich zum Glück im Lande zahlreiche gute Patrioten uneigennützig eingesetzt, Jungen zu verstecken, ihnen behilflich zu sein beim Verlassen des Landes, um in der Folge dem Maquis oder den alliierten Streitkräfte beizutreten.

Jacques Santer wies weiter auf die gewaltigen Gewissenskonflikte hin, in welche tausende guter Luxemburger Familien geraten war, wenn nach Erhalt der berüchtigten Stellungsbefehle es darum ging zu entscheiden: «Loose mer eise Jong verschleefen, oder hale mer en heimeem?» Hier eine Entscheidung zu fällen war allemal umso schwieriger, als die Nazis mit ihrer kriminellen Sippenhaft drohten, bei nicht befolgten des Stellungsbefehls schwere Gefängnisstrafen zu verhängen, zu deportieren oder gar mit Einweisung in Konzentrationslager zu ahnden.

Das Nationale Denkmal der Solidarität ist das hehre Symbol, das uns an jene Zeit erinnert, in der die verschiedenen Generationen sich die Hände reichten. Alle waren sie die Helden oder die Opfer in einer und derselben Horror-Situation.

Wir verneigen uns heute vor ihrem Heldentod, vor ihrem Leiden aber auch vor ihrem Mut. «Et as deemols nèt nëmmen ém eis Freiheit gang, mee op all Manier ém d'Zukunft vun eis Heemecht!»



«Train du Souvenir

Ein Beitrag zur Sensibilisierung der breiten Öffentlichkeit im Lande Luxemburg.

Der 18. Oktober 1942

Dieser denkwürdige Tag, vor 50 Jahren, war ein Sonntag. Es herbste und trüb war das Wetter, so als trauerer es mit den vielen Tausenden, für die der 18. Oktober 1942 zum schwersten Schicksalsschlag geworden war. Ein Schleier blinder Wut und Hoffnungslosigkeit hatte sich über die ersten 2 000 Luxemburger «Jongen» dem die ersten 2 000 Luxemburger «Jongen» zusammengedrückt worden waren, um von den Nazi-Okkupanten in deren Kasernen verschleppt und nur wenig später im Feuerofen des schrecklichsten aller Kriege verheizt zu werden.

Ursprünglich waren die so Betroffenen im Volksmund einfach und schlicht «ons Jongen». Erst später, und zwar nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges wurden sie als die Zwangsrekrutierten bezeichnet.

Diesem 18. Oktober 1942 waren herzerreissende Szenen in den engsten Familienkreisen vorangegangen. Von dem Tag an, an dem die Briefträger die schicksalsschweren Stellungsbefehle zur Wehrmacht zugestellt hatten, entbrannten die Gewissenskonflikte über die Frage, ob man sich dem martialischen Befehl entziehen solle oder nicht. Drei große edle Verpflichtungen standen in einem unerbittlichen, kompromißlosen Widerstreit: Elternliebe, Kindesliebe und Patriotismus. Wohl noch nie hatten Eltern und ihre Söhne vor einer soich unsagbar schweren Entscheidung gestanden! Egal wie man entschied, gegen eine dieser drei Pflichten verstieß man allemal.

Qualvolle Tage und Nächte gingen jenem 18. Oktober 1942 voraus. Gefühlsausbrüche in Anbetracht der Aussichtslosigkeit gab es noch und noch. Tränngüsse von Müttern, Vätern und Geschwistern waren zur Regel im sonst gewohnten Tagesablauf geworden. Schließlich wurden dann doch die Koffer gepackt. Weil jeder die innere Unruhe, das Aufgewühlte in den bergen wollte, geschah das meist mit viel Aufwand. . . . und vielen guten Ratschlägen.

Die Deutschen hatten den Treffpunkt der Einberufenen für den 18. Oktober 1942 auf 8 Uhr morgens im Bahnhof Hollerich fixiert. Als dann die Standortkommandantur der Wehrmacht erfuhr, daß die anreisenden «Jongen» nicht nach echt deutschem Muster und Ordnung dies taten, improvisierten die Wehrmachtsingenste. Auf allen Bahnhöfen wo die Züge passierten, wurden eilends die Bahnsteige bewacht von feldmarchsmäßig ausgerüsteten Soldaten mit geschultertem Gewehr. Züge wurden vollbesetzt vorerst auf dem Verschiebebahnhof Zwickau in Luxemburg abgestellt. Andere Ankömmlinge wurden auf dem Hauptbahnhof von Wehr-

machtsoldaten umringt, wieder andere beförderten die Nazis auf das Schobermeßgelände. Letztere mußten, schwer bewacht, von dort zu Fuß mit ihren schweren Koffern, vollgepackt von Eßwaren, zum Hauptbahnhof marschieren. Ob in Hollerich oder auf dem Bahnhof in Luxemburg sah es ob der rumorenden Menschenmassen aus, als handele es sich um Schwerverbrecher, welche die Deutschen in ihre Wehrmacht zu schicken sich anschickten. Gegen Mittag des 18. Oktober 1942 fuhr dann ein erster Sonderzug mit rund 1 500 unruhigen Beutedeutschen von Hollerich ab nach Trier. Ein zweiter folgte im Laufe des Nachmittags. Der erste Zug fuhr am Mühlenweg vorbei, durch Zwickau über die Stryxemburger Lieder und im besonderen immer wieder die «Hémécht». Entlang der Eisenbahnstrecke nach Wasserbillig winkten ungezählte Leute mit Tüchern und Blumengebinden in den Farben rot, weiß und blau zum letzten Abschied. Der Grimm der ersten Luxemburger Militärdesportierten gegen alles Deutsche war gewaltig. Als der aufgestaute Frust sich entlud, flohen Fenster, Gepäckträger, Türen, Lampen Schilder und Aschenbecher auf das Nebengleis. Es war das eine Demonstration gegen die deutschen Besatzer, wie es vorher keine gegeben hatte und später nicht noch einmal gab. Und dennoch, wie sagte damals einer dieser jungen Luxemburger frustriert: «Et as en dauere Schued, datt et näitscht genotzt huelt!».

Als der Zug über die Eisenbahnbrücke in Wasserbillig fuhr, erklang aus vielen Kehlen noch einmal «d'Hémécht». Wie der Zug die Brücke passiert hatte, wurde es still. Kalte Fremde schnürte die Kehlen zu und die Herzen schlugen zum Bersten. Auf Bahnhof Trier-West angelangt, ging es dann in Viererreihe zur gegenüberliegenden Kaserne. Auf dessen Exerzierhof begann ein drei bis vierstündiges Warten auf das, was da kommen sollte. Für Ablenkung sorgten ab und zu einige Uniformierte höheren Ranges, wie beispielsweise ein Generalleutnant von Berg, in dem sie ihr Geschwafel von sich gaben, das von den Luxemburgern mit Buh- und Schmährufen quittiert wurde. Alleamt beendeten die Herren Wehrmachtsoffiziere ihre ebenso dummen wie blöden Tiraden mit einem dreimaligen «Sieg Heil!», das im Winde verwehte. Gegen Abend des 18. Oktober 1942 wurden die nach Nummern aufgeteilten Stellungsbefehle aufgerufen, und in militärisch, groteskem Ton wurden die jungen Luxemburger aufgefordert, sich nach Nummern zu gruppieren. Dann war das Kanonfutter aus Luxemburg bereit zur Abfahrt nach den Kasernen Großdeutschlands. Der lange, unbarmerzige Leidensweg von «ons Jongen» hatte begonnen. Für manche gab es



geioise» nieder. Überdem spielte die «Garnisons musék» die «Sonnerie aux Morts».

Anschließend entzündete Großherzog JEAN die Ewige Flamme der Erinnerung. Dann spielte die «Granisounsmusék Dikrech» den ergreifenden Choral »Les Sacrifiés». Er wurde von Josy Comes komponiert und ebenfalls dirigiert.

Nacheinander sprachen Erzbischof Mgr. Fernand Franck und der Vertreter des israelitischen Konsistoriums. Hr. Michel Heymann, Gebete für die geopferte Generation, wie für die lebenden und verstorbenen Opfer des Naziregimes.

Dann ging die überaus gut besuchte und sehr eindrucksvolle Erinnerungs- und Gedenkfeier mit dem Abspielen und -singen der «Hémécht» zu Ende. Alle Anwesenden waren tief ergriffen und ohne Ausnahme wünschten sie sich, daß die «Frühheitsson» nie wieder untergehe. Daß sie wieder scheint, dafür gaben in den Zeiten der Kriegswirren von 1940 bis 1945 viele Luxemburger Patrioten ihr Leben.

Begleitet von Staatsminister Jacques Santer, Jos. Weirich, Mme Josée Reif und Gaston Junck, begab sich Großherzog JEAN ins Innere des Denkmals und trug sich ins Goldene Buch der Zwangsrekrutierten ein. Beim Verlassen des Kanonenhügels begrüßte und unterhielt Er sich mit dem Dirigenten der «Dikrecher Garnisonsmusék», Josy Comes und allen Fahnenträger. s.n.

Für alle Zeiten muß die Erinnerung an jene Kriegsjahre wachgehalten werden, damit die Generationen von heute und morgen verstehen, auf welchem Untergrund sich ihr besseres Leben aufgebaut werden kann und soll.

Doch leider werden auch heute noch unzählige Menschen in grausames Leid gestürzt und getötet. Noch immer gibt es Diktaturen und bestialische Verbrechen an unschuldigen Menschen.

Eure Exzellenz Großherzog JEAN, Ihr gehört zur Generation all jener Leute, die damals aus ihren Familien und Hoffnungen gerissen wurden. Sie haben es nie anders verstanden und gezeigt. Deshalb haben Sie und Eure Familie den Dank aller Luxemburger erhalten, den sie mit ihrem Respekt gegenüber dem Großherzog erweisen, sagte Jacques Santer.

Mit dem Großherzog wollen wir zusammen Hand in Hand die Solidarität leben und vorleben, welche letztenendes unsere Garantie war und bleibt, damit wir es verdienen, in unserer freien und in aller Welt geachteten Heimat zu arbeiten und zu leben.

Nach der Ansprache des Premierministers Jacques Santer führte Jim Bolmer durch das nachfolgende Programm. Von zwei jungen Soldaten unserer Armee getragen, legte Großherzog JEAN einen Blumenkranz vor dem «Monument National de la Solidarité Luxembourg-

keine Wiederkehr, für andere gab es zwar eine Rückkehr, in die heimatischen Gefilde, doch nur als Verstümmelte, als Krüppel, als Kranke. Für wieder andere hatte die Heimkehr sich unnötig lange über das Datum des Kriegsendes hinausgezögert. Keiner kehrte zurück, wie er einst unserer Ländchen verlassen hatte.

Von der Gauleiter-Verordnung vom 30. August 1942 waren die männlichen Angehörigen der Jahrgänge 1920-1924 betroffen. In Zahlen ausgedrückt, sieht das folgendermaßen aus:

	1	2	3	4	5
1920		2.027	1.685	481	28,54%
1921		2.567	1.829	480	24,24%
1922		2.371	1.725	479	27,77%
1923		2.011	1.682	442	26,28%
1924		1.864	1.647	430	26,98%
	10.840	8.568	2.312		26,98%

Kolonne 1: Jahrgang

Kolonne 2: Zahl der Personen, die von der Gauleiter-Verordnung betroffen waren.

Kolonne 3: Zahl der Personen, die zwangsrekrutiert waren.

Kolonne 4: Zahl der Personen die zu Tode kamen.

Kolonne 5: Zahl der Personen, die zu Tode kamen in Prozenten ausgedrückt.

Mit drei weiteren Anordnungen über Arbeitsdienst- und Wehrpflicht der Geburtsjahrgänge 1925, 1926 und 1927, welche der Chef der Zivilverwaltung am 25. März 1943, am 10. Juli 1943 und am 14. Juli 1944 erließ, wurden nochmals 4.625 Angehörige dieser Jahrgänge betroffen.

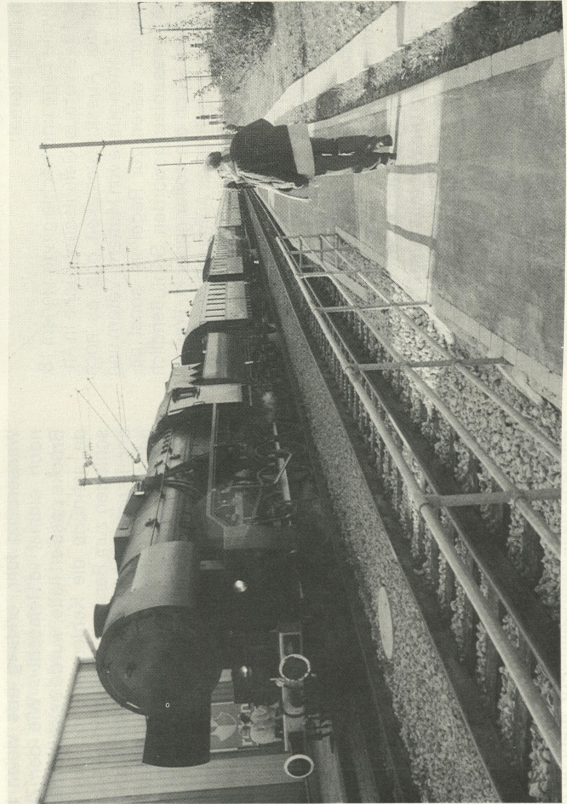
Schließlich wurden 2.603 von ihnen zu RAD und Wehrmacht verschleppt und 1.278 mußten ihr junges Leben lassen.

Auch die weibliche Jugend unterlag den niederträchtigen Gauleiter-Verordnungen. Von den in den Jahren von 1920 bis 1927 geborenen Mädchen, 13.343 an der Zahl, waren 3.604 zum RAD und zum KHD verschleppt worden. 45 von ihnen kamen dabei ums Leben.

Wie bereits vorhin erwähnt, begannen die Deutschen mit der Verschleppung der Luxemburger Jugend am 18. Oktober 1942. Damals wurden die ersten 2.000 Jungen in die Hölle der Verbannung und der Vernichtung geschickt.

Dieses denkwürdige Datum nahm der Vorstand der zwangsrekrutierten Naziopter als Anlaß, um an das ominöse Geschehen von vor nunmehr 50 Jahren zu erinnern. Daß wir zwangsrekrutierte, die übriggeblieben, uns an die Toten aus unseren Reihen erinnern ist eine Selbstverständlichkeit. Doch damit ist und kann es nicht getan sein. Weit wichtiger ist, daß die Nachwelt, die breite Öffentlichkeit, insbesondere die jüngeren Generationen auf den gewaltigen Leidensweg und die Geschichte der Angehörigen der geopferten Generation erinnert wird. Und das konnte wohl kaum besser geschehen, in dem wir mit einigem Aufwand unseren «Train du Souvenir» am Nachmittag des 18. August 1992 auf der Eisenbahnstrecke Hollerich-Wasserbillig fahren liessen.

Dieser ungewöhnliche Zug setzte sich zusammen aus vier Eisenbahnpersonenwagen alter Bauart, wie sie vor 50 Jahren aussahen, (zur Verfügung gestellt wurden die Wagen vom



10 Les Sacrifiés

No 6, 1992

Eisenbahnmuseum in Bochem-Dahlhausen, dessen Leiter Dr. jur. Künsebeck ist) und einer Dampflokomotive, die der A. s.b.i. 5519 gehört, von deren Mitglieder in ihrer Freizeit gewartet und chauffiert wird.

Die Aktion «Train du Souvenir» war in enger Zusammenarbeit mit der luxemburgischen Eisenbahndirektion organisiert worden und wurde zum vollen Erfolg. Die CFL-Beamten sorgten nicht nur für den Fahrplan des Sonderzuges, sondern stellten weitere vier «Wegmann»-Personenwagen unentgeltlich zur Verfügung. Recht herzlichen Dank für diese Zuverlässigkeit.

Der Erinnerungstag wurde auf Bahnhof Hollerich, der alten und geschichtsträchtigen «Préze-Gare» in Anwesenheit zahlreicher Zwangsrekrutierten, deren Familienangehörigen und einer Delegation der «Amicale des Déportés» an deren Spitze ihr Präsident Nicki Koob, alles in allem 450 Personen, mit einer Gedenkfeier vor dem «Monument de la Déportation civile et militaire» eingeleitet. Unter den Klängen der «Sonnerie aux Morts», gespielt vom nimmer müden Johnny Schmidt und seinem Kompagnon Edmond Faber, legten Gaston Junck, Mme Josée Reef und Jim Bolmer, für die Föderation, sowie Jeannot Schneider, CFL-Verwaltungspräsident, und Charles Meyer, beigeordneter Direktor, jeweils ein Blumengebinde nieder.

Danach stiegen alle Anwesenden in den mittlerweile auf Bahnhof Hollerich eingetroffenen «Train du Souvenir», welcher nicht wenig bestaunt wurde. Unter Pfeifen und kräftigem Fauchen setzte sich der Zug in Bewegung. Ob schon einige Schaulustige dabei zusahen, war es keine so große Menschenmasse, wie wir sie in Erinnerung haben, damals vor 50 Jahren. Auch, oder besser Gott Lob, es standen auch keine feidarmarschmäßig ausgerüsteten, deutsche Wehrmachtssoldaten und Offiziere wie Wachhunde auf dem Bahnsteig.

Auf dem Hauptbahnhof Luxemburg war genau eine viertel Stunde Aufenthalt vorgesehen, Zeit, während welcher eine weitere Gedenkzeremonie in der Bahnhofshalle stattfand. Hier legten Jean Hames, Mme Mélanie Flammang und Emile Olssem im Namen der Zwangsrekrutierten, sowie Jeannot Schneider und Charles Mayer für die Eisenbahngesellschaft Blumen nieder. Die von Johnny Schmidt und Edmond Faber gespielte «Sonnerie aux Morts» erfüllte die Bahnhofshalle und selten Klang das Absingen der «Hémécht» so erhebend wie gerade hier.

Punkt 14.50 Uhr setzte sich der Sonderzug in Bewegung, Richtung Wasserbillig. Entlang der Bahnstrecke, besonders an den Bahnübergängen und auf den Bahnhöfen hatten gar manche Schaulustige sich eingefunden, die sich's nicht entgehen ließen den sonderbaren Zug anzusehen.

Bei der Ankunft auf dem Wasserbilliger Bahnhof wartete eine ansehnliche Menschenmenge. Nach der Begrüßung des Schöffin- und Gemeinderates, sowie der Vorstandsmitglieder unserer Wasserbilliger Sektion der Zwangsrekrutierten bildete sich also gleich ein Festzug, die Fahnen voran, und alle Teilnehmer gingen zum lokalen Kulturzentrum. Gendarmerie und Polizei hatten ihre liebe Mühe den Umzug auf der kurzen Strecke vom Bahnhof zum Kulturzentrum durch den regen Verkehr zu leiten, meist waren es deutsche PKWs. Vor dem Totenmal legten Jos. Weirich, Mme Marguerite Steffen, Jules Steffen und Bürgermeister Aloyse Kuhn Blumen nieder. Johnny Schmidt und Edmond Faber sorgten, wie bei den Blumenniederlegungen in Hollerich und Luxemburg-Bahnhof, für die musikalisch-patriotische Umrahmung der Gedenkzeremonie.

Beim Empfang der Gemeinde Mertzig ging Bürgermeister Aloyse Kuhn auf die grauenhaften Ereignisse von vor 50 Jahren ein. Damals Bevölkerungsstand das kleine Luxemburg und seine Bevölkerung eine Notlage, wie sie es bis dahin in ihrer Geschichte nie erlebt hatten. Er erinnerte an das Verhängen der Wehrpflicht durch die nazistische Besatzungsmacht, womit eine ganze Generation junger Luxemburger ausgerottet werden sollte. Weiter erinnerte er an den darauf ausgebrochenen Streik, den die Deutschen wie tollwütig blutig niederschlugen.

Sie reagierten mit Standgericht, Hinrichtungen, Gefängnis, Konzentrationslager, Deportation und Zwangsrekrutierung und brachten unsägliches Leid über Luxemburg. Es seien das Verbrechen gewesen, die gegen das Naturrecht und gegen jedes Völkerrecht verstießen.

Mit dem Begehen des 50. Jahrestages der Verschleppung eines ersten Kontingentes von 2000 jungen luxemburgischen Bürgern in deutsche Kasernen und nachträglich in die Feueröfen ihrer Kriegsfronten, seien alle Bürger im Lande gefordert, sich an die dunklen Ereignisse aus unserer Landesgeschichte zu erinnern und müßten dafür sorgen, daß die Opfer tausender guter und braver Luxemburger, die ihr Leben und Gesundheit hingaben, nie dem Vergessen verfallen. Ihrer Aufopferungsbereitschaft, ihrer Hingabe für Volk und Land in bitterer Zeit der Unterjochung verdanken wir, ihre Nachkommen, unsere Identität, unsere Freiheit und unsere Unabhängigkeit. Das Geschichtsbuch über jene nun 50 Jahr zurückliegende Zeit dürfe nie zugeschlagen werden, ansonsten wären der Einsatz und der tausendfache Tod echter Luxemburger umsonst gewesen, sagte Bürgermeister Kuhn abschließend.

Danach war es Jos. Weirich, unser Nationalpräsident, der sich im Namen der Enrôlés de Force bei den vielen Versammelten für ihre Teilnahme bedankte. Weiter bedankte er sich bei den lokalen Gemeindeverantwortlichen, der

Les Sacrifiés 11

No 6, 1992

Wasserbilliger Sektion der Zwangsrekrutierten, der Gendarmerie und der Polizei und last not least bei den CFL-Verantwortlichen und der A.s.b.l. 5519 für deren Mithilfe bei der Organisation und Durchführung des memorablen «Train du Souvenir», verbunden mit den einzelnen Gedankenfeiern. Weiter bedankte er sich bei der hauptstädtischen Verwaltung für die Bereitstellung von 4 Autobussen beim Transport der Beteiligten von Sandweiler nach Hamm. Einen gewaltigen Beitrag zur Verschönerung der Erinnerung feierten «claireur d'honneur» Johnny Schmidt und Edmond Faber. Gebührend würdigte er die Arbeiten von Presse, Funk und Fernsehen, sowie die Dreharbeiten der BBC-London.

Kurz ging Jos. Weirich auf die schrecklichen Ergebnisse im Zweiten Weltkrieg ein. Mit der Aktion «Train du Souvenir» sei insbesondere betont worden, der heutigen Jugend das leidvolle Schicksal der jungen Luxemburger vor 50 Jahren näherzubringen, ihnen verständlich zu machen.

Nach dem Empfang in Wasserbillig, der mit einem Ehrenwein abgeschlossen wurde, begaben sich alle Beteiligten im Umzug zurück zum Bahnhof von Wasserbillig. Dort warteten bereits der Maschinist und seine Crew, sollte doch womöglichst jedwede Verspätung im vorgegebenen Fahrplan vermieden werden. Dann fauchte der Dampflok loß und zog seine Last zum Bahnhof Sandweiler. Von dort ging es mit Bussen zum amerikanischen Militärfriedhof. Hier fand als Abschluß des Erinnerungstages eine Zeremonie statt als ehrenden Andenken und als großen Dank an die amerikanischen Soldaten, die in hartem Einsatz ihrer Gesundheit und ihres Lebens von Luxemburgern die so sehr ersehnte Freiheit wiedererkämpften. Während einer kurzen, aber umso erhebenden Gedenkeremonie legten William Thomas Harris III von der amerikanischen Botschaft, Jos. Weirich und Mme. Joosée Reeff ein Blumengebinde im Mausoleum des Militärfriedhofes nieder. Bei Anbruch der Nacht, in die sich die Klänge der musikalischen Einlagen von Johnny Schmidt und Edmond Faber fortplantzen, klang der denkwürdige 18. Oktober 1992 mit dem Absingen der «Hémécht» aus.

s.n.

18. Oktober

— Damals und heute.

Train du Souvenir lautete die Devise der Erinnerungsfeyer der «Übriggebliebenen», die mit Sektionsfahnen der «Enrôlés de Force» zur «Sonnerie aux Morts» Aufstellung genommen hatten vor dem Monument, das in den letzten Jahren als Gedenkstätte feierlich herausgeputzt wurde.

Der alte **Dampfzug** mit den Originalwagen von damals lief auf den Schienen ein, bot einigen Hundert Gästen, jung und alt, auf ihren Holzbänken Platz an und zog dann mit schrillen Pfiffen und hohen Dampfwolken an den Zurückgebliebenen, genau wie damals, vorbei. Das machtlose Gefühl des Abschieds vor 50 Jahren sprang loderrnd auf, als man auf einer angebrachten Tafel, wie damals **«Deutsche Reichsbahn»** lesen konnte.

Die Atmosphäre am heutigen Tage sollte daran erinnern, daß vor 50 Jahren die ersten jungen Luxemburger, insgesamt über 2.000, die Ungewißheit ihres Schicksals antreten mußten. Anstelle der «Grün-Uniformierten» blieben diesmal Filmleute und Reporter am Bahnsteig zurück, derweil einige ihrer Kollegen den **«Train du Souvenir»** begleiteten zu Interviews mit den Organisatoren und einigen Beteiligten aus dieser Zeit.

Einzelne Menschen traten jedoch zurück – gingen wie damals, bewegt im Innern nach Hause – die Erinnerungen durchkämpfend zum stillen Gedenken all derer, die nicht zurückkehrten nach dieser Verfrachtung an der **«Hollereicher Gare»** vor einem halben Jahrhundert.

RAD-Lager 5/288

Rothenburg ob der Tauber d'SS am Lager.

An der No 5/92 vom «Sacrifiés» freet den C.K., ob och nach aner Lëtzeburger am RAD de Stellungsbehl fir an d'Waffen-SS kritt hun. Doro kann ech soen «jo, ower». Dat going deemols esou.

Mir waren zu 44 Lëtzeburger Jungen, déi am November 1943 op Rothenburg op der Tauber an den RAD agezu gouwen, an eis do dräi Méint laang, d'Flausen, d'Eefällegkeiten an d'Nidderträchtgeket vu bornéierten Ausbilder hu missen gefate loossen. Déi meesch vum den däitschen Arbeitskomeroden hate séch scho vum RAD fräiwëlleg fir eng bestëmmt Waffengattung gemeld a waren domat «Kriegsfreiwillige». Dofir haten si d'Wiähl, ob watfir eng Manéier si als Kanonufeder gebraucht géiwten. Am Allgemengen hun déi däitsch Komeroden nët vill vum RAD gehat a mir hun si ouf héiteler fluchen vill versprach vum Barras an hu nach un den Endsieg gegläwt.

D'Wehrmacht war ëm déi Zäit schonn uerreg deziméiert an huet versicht alles ze mobiliséieren, wat late konnt. Esou goufe mir zweemol an e grouse Kinosall dirigéiert, wou Enneroffizier mat gellen a selwer «Verwundetenabzeichen» eis den Asatz vun der Wehrmacht mündlech a bildlech virgefouert hun. Wéi et dann am Sall erëm hell gouf, si nach e puer Appeller un eis Solidaritéit mat den «Kameraden an der Front»

an och nach e puer latzeg Propagandaflösken zervéiert gin, an op den Appell, «wer meldet sich freiwillig?», war «Funktstille» am Sall. Keen huet séch gemeld, nët emol een vun deene weinegen däitschen, déi séch nach nët fir eng Waffengattung gemeld haten. Dee ganze Werbefeldzug, war e Schlag an d'Waaser. Wat mir du nach ze héilere kruten dat war, «ihr Feiglinge ihr werdet noch sehn» asw. Deen Dag war de Lagerhaft mat Schneimatch iwerséit a mir hun eis missen dee lange Wee dranzappen «nach Schieferart», och déi, déi séch fräiwëlleg gemeld haten, fräi no der Devise «einer für alle alle für einen». Mir Lëtzeburger hun eis an d'Fauscht gelaacht an sin eis virkomm wéi wa mir e Match gewonnen hätten. Sonndes den 23. Januar hu mir gefeiert, esou wéi séch dat fir eis gehéiert huet. E puer Deeg eer mir sollten entlooss gin, koumen e puer Auteen mat SS-Leit am Lager un. Alles as an den lessall beurdert gin, bei all Dir zwee SS-Männer mat Gewier. Et gouf e kuerzen Appell gehalten a jiddereen, deen nach nët fräiwëlleg gemeld war, gouf do gemustert. Esou koum et, dat ongeféier 15 Lëtzeburger RAD-Komeroden op der Piaaz de Stellungsbehl fir an d'Waffen-SS an d'Hand gedreckt kruten. Dat war fir eis all eng Katastroph, dee gréissten Affront deen engem Lëtzeburger konnt geschéien. Ech selwer war nët betrafft, well ech deen Dag drop eréischt aus dem Spidal an d'Lager zerköckoum. Ech konnt Trouscht gin, mat enger Aussoo, déi de Chef vum Wehrbezirkskommando Luxemburg, Schmidt eis zu Esch bei der Musterung ganz däitlech ze verstoen gin hat «niemand kann euch in die SS zwingen, ihr untersteht dem Wehrbezirkskommando Luxemburg». Mir soll-

Norbert DAMAN

† 12.10.1992

Et huet eis all am Ennerste getrafft, wéi et geheescht huet: «Den Norbert as Douf». Hee war laang Jaren am Comité vum der Amicale ONS JONGEN vum Dikrich, a mir hun dacks op sei Wuert gehéiert. Hee war e Mann vu Fridden a Versteesdeméich Wann no laangen Diskussiounen neischt Richtiges erauskomm as, hot hee mat e puer gutt durcheduchte Wuider d'Leisung font Offridden an haart Diskussiounsmethode séé him guer net gaangen. Wi dacks hot en da gesot: «Ma mir sën dach eng Amicale!».

Datt Fridden a Frëndschaft him besonnesch um Heerz geleén hun, as ze verstoë vum engem, deen esou Schreckliches ënner Onfridden an Haass ze leiden hat. Sei Liewenswerk am Dëngst vum den Zwangsrekrutéeierte war d'Schate vum Kräizwee vun den Enrôlés de Force zu Dikrich. D'Idi war vun him, an zur Duurféierung hot e vill beigedron. Di kuurz, awer markant an ergreifend Texter zu den eenzelne Statiounen hot hee verfaasst an d'Buch zum Kräizwee zesummegestalt, net fir Haass viruzedron, awer fir der Nowelt ze weisen, wouhin Onfridden an Iwerhiewlicheet féieren. Norbert, et as eng Erinnerung un di schrecklichst Zeit aus eiser Geschicht, – awer fir eis as et och e Monument fir Dëch. Wann deng Komeroden e puermol am Jar op hirem Kräizwee zesummekommen, dann denken si un Dëch.

«Neen, net dout bas Du, verloossen, nët fir ëmmer vun eis gaang.
Treiwi's Du zu Denger Heemécht, stinn zu Dir mir lieweslaang.»

T.J.

Préavis

De Fédérationscmité vum den Enrôlés de Force deelt all sengen affiliéierten Associatiounen an deenen hire Mëmbere mat, datt fir samschdesowes, den 30. Januar 1993 eng Veillé virum Monument National de la Solidarité Luxembourgaise um Kanounhiwwel an der Stad organiséiert gët. Mir gedenken a Piétéit deenen 91 Lëtzeburger Jungen, déi an der Nuecht vum 30. op den 31. Januar 1945 zu Slonks vun der SS meuchlings ermuerd gi waren. Réservéiert iech den Owend vum 30. Januar 1993. De genaue Programm gët matzäite matgedeeft.

Mme Jacobs-Leiner Emile Vve,
Colmar-Berg
Fam. Kalmus-Closter Léon,
Waldbillig
Fam. Klein-Kellen René, Colmar-Berg
Fam. Kohn-Mannes Jos.,
Colmar-Berg
Fam. Leyder-Schmit Willy,
Colmar-Berg
Fam. Muller René, Colmar-Berg
Fam. Schaul-Brachmond Jos.,
Colmar-Berg
Mme Scholtes-Echternach René Vve,
Boevange/Attert
Fam. Soisson-Berchem Eugène,
Colmar-Berg
Fam. Thill-Grethen François,
Colmar-Berg
M. Wagner-Seil Jean, Cruchten
M. Weber-Kasel Pierre, Colmar-Berg
Fam. Weis-Watgen J.-Pierre,
Colmar-Berg

Divers

Pauly Joseph, Nidderkäerjhéng
Schockmel-Hopp Jean-Pierre et Mme
Rodange
Schlim Jean-Pierre et Mme
Weimerskirch
Franssens Léon, Dummeldéng
Gudendorf-Geimer Pierre,
Bech-Macher
Thill-Meiter Joseph et Mme,
Noertzange
Foetz-Kieffer Jos. et Mme,
Rolling/Réimech
Ries-Schank Pierre et Mme,
Péiténg
Ewertz Pierre, Miersch

Section Gemeng Suessem

Mme Gérard Alfonsi, Belvaux
M. et Mme Baustert Metty, Belvaux
Mme Bourkel-Breden Marie, Belvaux
M. et Mme Reuter-Mangen Léon,
Belvaux
M. Reuter Jean, Belvaux
Mme Eicher-Durbach Eugénie,
Leudelange
M. et Mme Schneider-Kap Jean,
Belvaux
M. et Mme Schockmel-Schockmel
Erny, Belvaux
M. et Mme Heinen-Lentz Grégoire,
Belvaux
M. et Mme Koster-Johanns Raymond,
Belvaux
M. Reicher Marcel, Sanem
M. et Mme Bley-Meyer Jean, Pétange
M. et Mme Graas-Steichen J.P.,
Soleuvre
M. et Mme Greisch-Wiltgen Grégoire,
Bérelange

Mme Thelen-Kler Margot, Belvaux
Mme Thein-Bourkel Germaine,
Belvaux
Mme Bichler-Greisch Marechen,
Belvaux
M. et Mme Baltès-Lauer Léon,
Belvaux
Fleurs Josée Berchem-Baltès,
Belvaux
M. et Mme Weiller-Wennig André,
Belvaux
Mme Freismuth-Leroy, Belvaux
M. et Mme Reuter-Holz François,
Belvaux
M. et Mme Schmit-Jankowsky Emile,
Belvaux
Mme Lafontaine Ginette, Belvaux
M. et Mme Wiltgen-Englebert Fern.,
Belvaux
M. et Mme Lamberty-Mangers Ant.,
Belvaux
M. et Mme Boehler-Rizzi Charles,
Belvaux
M. et Mme Pierrard-Schneider Metty,
Belvaux
M. et Mme Krier-Feitz Albert, Belvaux
M. et Mme Greisch-Rinaldis Alfonse,
Belvaux
M. et Mme Winandy-Panone Martin,
Soleuvre
M. et Mme Anen-Leytem Arthur,
Soleuvre
Mme Biver-Biot J.P., Soleuvre
M. Bormann Jos, Soleuvre
M. et Mme Determ-Wagner J.P.,
Soleuvre
M. et Mme Goebel-Bettendorf Emile,
Soleuvre
Mme Kaiser-Tibor Fernand,
Soleuvre
M. et Mme Mayer-Michelis Johny,
Soleuvre
M. et Mme Schilling-Karier Michel,
Soleuvre
Mme Thill-Ninin Léon, Soleuvre
M. et Mme Wagner-Rassel René,
Soleuvre
M. Kemmer Emile, Soleuvre
Mme Anen-Engel, Soleuvre
M. Hittesdorf Jos, Belvaux
Perlot François, Audin-le-Tiche

Section Wasserbillig

M. et Mme P. Bredimus-Hoffmann,
Wasserbillig
Mme Ve J. Diederich, Mertert
M. et Mme Emile Dahm-Sinner,
Wasserbillig
M. Dondelinger J.P., Moersdorf
Mme Josephine Kaiser, Moersdorf
Mme Ve P. Friedrichs-Garnich,
Wasserbillig

Mme Ve M. Folschette-Überecken,
Mertert
M. et Mme R. Hansen-Schummer,
Mertert
M. et Mme Fr. Boehm-Heyder,
Wasserbillig
Mme Vve J. Haag-Neumann,
Wasserbillig
M. et Mme M. Kirtz-Erasmy,
Manternach
M. Jean Meyrer, Mertert
Mme Vve J. Maes-Schartz,
Wasserbillig
M. et Mme A. Mousel-Thinnes,
Mertert
M. et Mme E. Richette-Erschens,
Mertert
M. et Mme M. Rech-Welter,
Mertert
M. et Mme Ern. Schmit-Schou,
Roodt-Syr
Mme Vve J. Theisen-Aachen,
Wasserbillig
M. et Mme M. Thiel-Mathieu,
Wasserbillig
M. et Mme Eloi Weber-Mangen,
Wasserbillig
M. et Mme J. Wirtz-Delvaux,
Wasserbillig
M. et Mme P. Weinandy-Bechtold,
Mertert
M. et Mme R. Weirich-Fries,
Wasserbillig
M. et Mme A. Ungeheuer, Lellig
Mme Vve L. Brauch, Lellig
Mme Vve Schiltz Kitty, Moersdorf
Mme Wecker Anny, Mertert
M. P. Zacharias, Wasserbillig

Section Lëtzebuerg

Didier René, Senningen
Rassel Pierre, Lëtzebuerg
Ries Remy, Lëtzebuerg
Steichen Ernest, Lëtzebuerg
Reeff-Noël Josée, Éiter
Molitor-Hatz Rose, Lëtzebuerg
New Alphonse, Lëtzebuerg
Frieden Pierre, Lëtzebuerg
Magar René, Lëtzebuerg
Grethen Marcel, Lëtzebuerg

Section Mertzig

Section Mamer

Knepper Marcel, Mamer
Back François, Strassen
Sylvestrie René, Mamer
Philippe Georges, Itzig
Wagener François, Mamer
Wagner Félix, Mamer
Wilhelm Edmond, Mamer
Mme Steffen Bock Pierre, Capellen